Dear members of AATK,

Warmest greetings to each of you! I trust that the past academic year has been both safe and productive, and that the upcoming summer months will provide a well-deserved respite and an opportunity for rejuvenation.

I am delighted to extend an invitation to the 28th Annual AATK Conference, to be held at the University of Pennsylvania this coming June. The theme of this year's conference is "Transformative Language Learning through Real World Engagement." Over the past two decades, Korean language education and research has delved into topics such as language pedagogy, instructional second language acquisition, curriculum development, and program building. As we continue to facilitate learners' development of linguistic and cultural competencies, it is imperative that we reflect on the ultimate goals of learning Korean in the 21st century.

To address these questions, Korean language educators must innovate and enhance our current teaching methods and curricular objectives, moving beyond mere acquisition of language skills and cultural competency. Our ultimate goal should be to foster transformation and personal growth in learners, empowering them to perceive the world differently and engage with it for social impact and change. The Modern Language Association report reveals that, despite an overall decline in foreign language class enrollments since 2013, Korean has experienced the highest percentage increase across all levels. This robust growth and momentum in Korean language education and research necessitates a focus on sustainability and further development by identifying new visions and exploring innovative ways to surpass the limitations of current Korean language classroom practices, textbooks, and curricula. The AATK 28th Annual Conference and Professional Development Workshop aims to provide a platform for constructive discussions on transformative learning for Korean language students and its extension to the real world.

I would like to express my profound gratitude to Local Chair Haewon Cho, and Program Chair Hi-Sun Kim for their tireless efforts in ensuring the success of this year's conference. I also extend my heartfelt thanks to Dr. Mijeong Kim, AATK Executive Secretary, and Dr. Kyung-Eun Yoon, AATK Webmaster & Newsletter Editor, for their unwavering commitment to conference planning and organizational affairs. Additionally, I wish to recognize the invaluable contributions of the Continued...
Executive Board, especially the outgoing members, Haewon Cho (University of Pennsylvania), Ho Jung Choi (Princeton University), and Danielle O. Pyun (Ohio State University) for their dedicated service to the organization and its membership.

On behalf of all AATK members, I express my deepest appreciation to the Korea Foundation for its generous financial support over the past decades, with special thanks to Director Chungmin Lee for his genuine interest in and ongoing support for the future of the AATK. I also acknowledge the University of Pennsylvania's significant financial contributions, made possible by Local Chair Haewon Cho's efforts in securing the necessary funds.

The four primary AATK projects and activities have continued to flourish with great success: the Korean Language in America Journal, the Korean Honor Society, the Korean Special Interest Group at the American Council on the Teaching of Foreign Languages, and the AATK Colloquium series.

The Korean Language in America, the official journal of the AATK, has thrived and expanded under the exceptional leadership of editor Dr. Hae-Young Kim. With an increasing number of submissions, the KLA has become an even more robust intellectual hub for the AATK, featuring insightful research articles, forum contributions, and book reviews. I encourage all members to pursue further submissions to upcoming KLA issues.

The Korean Honor Society has experienced growth across various regions in the U.S., thanks to the unwavering dedication of the KHS committee, led by Dr. Ho Jung Choi, Dr. Jayoung Song, and Dr. Hakyoon Lee. As the management process is largely automated via the AATK website, we anticipate steady and significant growth in the near future.

The 2022 ACTFL Convention, held in Boston, MA, saw strong AATK representation and collaboration with the Korean-SIG in the field of foreign language education. Through the persistent efforts of the SIG Committee, comprising Dr. Sandra Song (Past Chair), Dr. Jaemin Roh (Chair) Ms. Meejeong Song (Vice Chair), and Ms. Youngju Lee (Secretary), I expect an even greater number of AATK members to participate in the ACTFL 2023 World Language Convention & Expo, to be held November 17-19 in Chicago, IL.

In response to the rapid advancements in instructional technology and our increasing proficiency with it, a new virtual venue, the AATK Colloquium, was introduced in 2020. Held biannually, the AATK Colloquium seeks to provide opportunities to explore diverse research areas within Korean language education and beyond. The 5th AATK Colloquium took place on December 5, 2022, centered on the theme of “Resistance and Disillusionment: Politicizing Literature in Authoritarian South Korea.” Moderated by Dr. Hae-Young Kim, two panel presentations were delivered by Dr. Youngju Ryu and Dr. Soo Yeong Han, respectively. The 6th colloquium, “Representations and Subversions of Patriarchy and Authoritarianism in Narrative and Cinematic Arts,” was held on March 31, 2023, moderated by Dr. Ji-Young Jung with presentations by Dr. Ji-Seung Roh and Dr. Hye Seung Chung. I extend my gratitude to the AATK Colloquium Committee members: Dr. Hae-Young Kim, Dr. Ji-Young Jung, and Dr. Kyung-Eun Yoon. Through these new opportunities, we aim to concentrate on research topics that are not typically explored during our annual meetings. The colloquium will continue to be offered twice a year, free of charge and without separate registration for the public. Please help us spread the word. If you have any suggestions or requests for future colloquia, do not hesitate to contact Dr. Joowon Suh, the Colloquium Committee Chair for the upcoming year.

The AATK is dedicated to supporting the intellectual and professional lives of its members, providing opportunities for them to share their scholarly work and teaching experiences with colleagues, and fostering discussions on trends in the field. Alongside the executives, I am committed to forming a team that listens to our members and implements new ideas. We seek your active input and participation for the enhancement of the AATK.

I hope you enjoy the 2023 AATK Annual Meeting at the University of Pennsylvania, and I look forward to seeing you again next year at Indiana University for our 29th Annual Meeting.

Hangtae Cho, Ph.D.
American Association of Teachers of Korean, President
I am delighted to welcome you all to this year’s 28th AATK Conference and Professional Development Workshop at the University of Pennsylvania, which will take place from June 15th to 17th. As local chair, it is my great honor to host the conference on Penn’s beautiful and historic campus. Together with Siwon Lee, Hyesun Jang, and Hyobin Won from the Korean Language Program, I look forward to seeing you here in Philadelphia, the birthplace of America!

The theme of the 28th conference will be Transformative Language Learning through Real World Engagement. The conference will provide a forum for constructive discussions about transformative learning for Korean language students and how it can extend to the world around them. The program features a broad range of topics, including critical pedagogy, K-12 and university collaboration, teacher education, and instructional technology, as well as many others. I would like to thank Dr. Hi-Sun Kim, conference chair, for her invaluable work in organizing such a strong conference program.

The conference will feature three invited speakers, as follows:

Dr. H. Gerald Campano, Professor in the Graduate School of Education at the University of Pennsylvania, will be delivering his keynote address on “Community-Based Research with Immigrant Families: Cultivating a Language of Interdependence and Solidarity.”

Dr. Elaine Chun, Associate Professor in the Department of English Languages and Literature at the University of South Carolina, will be giving a plenary address on “Language, Race, and Appropriation: Implications for Korean Language Learning.”

Dr. So-won Chang, Director General of the National Institute of Korean Language and Professor in the Department of Korean Language and Literature at Seoul National University, will give a special presentation on “Current Status and Directions of Korean Language Education in and outside of Korea.”

I’d like to thank them for their wonderful contributions to the conference. I also extend my gratitude to all session chairs and presenters for their dedication and hard work in preparing their talks.

This conference would not be possible without support from our sponsors. I would like to express my sincere thanks to the Korea Foundation and KLEAR Textbooks for their generous contributions. Additionally, I would like to acknowledge the local sponsors at the University of Pennsylvania (the Department of East Asian Studies and Civilizations, James Joo-Jin Kim Center for Korean Studies, Center for East Asian Studies, Penn Language Center, and School of Arts and Sciences) for their invaluable support of this conference. Furthermore, I would like to extend my appreciation to our co-sponsors, including KONG & PARK, Hawoo Publishing, and the Center for Urban Language Teaching & Research at Georgia State University. My special thanks go to Siwon Lee, Hyesun Jang, and Hyobin Won, my colleagues in the Korean Language Program, Thi Vuong Poerner, Administrative Coordinator of the Penn Language Center, as well as Yune Kim and other student assistants for their immeasurable contributions to the success of this conference.

Last but not least, I would also like to thank Dr. Hangtae Cho, the AATK president, and the AATK officers for their endless support! Their guidance was crucial to organizing this conference.

The three-day workshop will conclude with a banquet dinner at Xi West (Dim Sum House) on Saturday, June 17th. I wish you all a productive and enjoyable time in Philadelphia!


The 28th Annual Conference and Professional Development Workshop of AATK will be held in-person at the University of Pennsylvania located in Philadelphia, a city known for its contributions to American history. With this year’s conference theme, “Transformative Language Learning through Real World Engagement,” the conference aims to spark exciting intellectual discussion about best curricular and pedagogical practices that promote transformation in language learners to empower them to engage with the real world for social impact and change.

To highlight the theme, Professor Gerald Campano from University of Pennsylvania will give the Keynote Address titled, “Community-Based Research with Immigrant Families: Cultivating a Language of Interdependence and Solidarity” and Professor Elaine Chun from University of Southern Carolina will give the Plenary Address titled “Language, Race, and Appropriation: Continued...”
Launched in 2022, the AATK Regional Event Support Grant aims to fund student-centered events organized by AATK-affiliated regional organizations. The grant's purpose is to facilitate regional collaboration among AATK members and promote student involvement in Korean language education.

During the 2022-2023 period, three regional events were selected for the grant: Princeton University Korean Honor Society High-Versity Day on October 18, 2022, which received $1,500; the 4th MATK (Midwest Association of Teachers of Korean) Speech Contest on April 1, 2023 with a grant of $1,500; and the Roosevelt High-UMBC Engagement Event on April 25, 2023, which was awarded $1,000 in funding.

GRADUATE STUDENT TRAVEL AWARDS
A message from Executive Secretary, Dr. Mijeong Kim

For the 28th AATK Conference, a total of six graduate students have been selected for the 2023 AATK Graduate Student Travel Award: Steven Gagnon (Michigan State University), HyeonAh Kang (University of Arizona), Nami Kim, Kyunjin Lee, Jeehae Yoo (University of Hawaii), and Yong-Hyun Nam (Yonsei University). The recipients will be awarded up to $500 as reimbursement for travel expenses to the AATK meeting and the conference registration fee. The AATK Graduate Student Travel Award offers support to graduate students at all levels. Applicants must be student members of the AATK at the time of application and enrolled in an accredited Master’s or Doctorate degree program. The submission deadline was April 21st, 2023, and nine AATK board members conducted the selection of awardees.

PROFESSIONAL DEVELOPMENT AWARDS
A message from Executive Secretary, Dr. Mijeong Kim

The AATK Professional Development Awards support non-full-time and adjunct instructors/lecturers attending the AATK Annual Conference and Workshop, with a focus on first-time attendees presenting at the event. The submission deadline was April 21, 2023, and the selection of awardees was conducted by nine AATK board members. The reviewers evaluated applications based on the applicants' contributions to the conference, the event's relevance to their professional development, and their dedication to the field. This year, Jungmin Kang (Stony Brook University) and Heewon Lee (Georgia State University) have been chosen to receive a $500 award, which will reimburse the travel expenses to the AATK Annual Meeting and cover the conference registration fee.

REGIONAL EVENT SUPPORT GRANT
A message from Executive Secretary, Dr. Mijeong Kim

Launched in 2022, the AATK Regional Event Support Grant aims to fund student-centered events organized by AATK-affiliated regional organizations. The grant's purpose is to facilitate regional collaboration among AATK members and promote student involvement in Korean language education.

Along with the three distinguished invited speakers, the 28th Annual Conference and Professional Development Workshop of AATK will include 4 Workshop Panel presentations, 27 Conference Paper presentations, and 27 Teaching Methods and Materials presentations. This year, a total of 96 abstracts and proposals were submitted, out of which a total of 58 were selected through a double-blind review process by a panel of three judges, with an acceptance rate of 60%. The presenters of this year’s program represent 46 schools (K-12 & universities) from the US, Canada, Korea, and Europe.

It is a great honor and a truly humbling experience to be the program chair for the 28th AATK conference. My gratitude goes to the local chair, executive officers, board members, and most of all to the participants and members of the AATK for making this conference happen.
2023 CENTER FOR URBAN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH (CULTR) GRANT FOR FIRST-TIME ATTENDEES FOR AATK CONFERENCE

A message from Executive Secretary, Dr. Mijeong Kim

The CULTR grant is designed for K-16 full-time teachers in their first to fifth years of teaching who have not previously attended an AATK conference. This grant provides $300 to each of the three selected recipients to help cover expenses. To qualify, recipients must be full-time Korean language instructors (K-16) and attend the annual AATK conference, which takes place from June 15-17, 2023. Additionally, they are required to complete a brief CULTR survey and submit a one-minute video to CULTR discussing the conference’s impact. This year, Bomi Lee (Emory University), Young Ju Lee (Fairfax High School), and Weejeong Jeong (Indiana University) have been selected as recipients, with each receiving $300 from CULTR to support their AATK conference expenses.

THE KOREAN LANGUAGE IN AMERICA, EDITOR’S NOTE

A message from Dr. Hae-Young Kim

As announced in last year’s newsletter, the upcoming KLA volume, 26, will come out as a double issue. After rounds of reviews and revisions, the volume is now undergoing production. A debt of gratitude is owed to twenty three reviewers who helped with publication of this volume for their rigorous evaluations and thoughtful suggestions at various stages of revision and editing.

The volume is compact but contains a range of contributions on interesting topics and significant issues. I am delighted to report that it also features an invited article by Prof. Sooyeong Han, an invited speaker at the Fall 2022 AATK Colloquium, Resistance and Disillusionment: Politicizing Literature in the Authoritarian South Korea. Here’s a preview of the table of content:

- Invited article:
  1. Sooyeong Han, Solitude and Reflection of Inner Emigration - Regarding Ahn Soo-gil and the Experience of 'Diaspora' 내부망명자의 고독과 성찰 – 안수길과 ‘이산’의 경험에 관하여

- Contributed research papers:
  2. Steven Garrison Gagnon & Debra M Hardison, Hidden in Plain Sight: An Exploration of Learner Productions of Phonological Processes in Korean and their Impact on Comprehensibility to the Native and Non-Native Ear
  4. Juno Baik, The Effects of Spacing on the Reading Behaviors of Native and Non-Native Korean speakers

- Forum (Best Practices for Teaching):

As indicated in the call for submission for Vol 27.1, the deadline for consideration of publication in the next issue is July 31st.

KOREAN SPECIAL INTEREST GROUP (KSIG) AT AMERICAN COUNCIL ON THE TEACHING OF FOREIGN LANGUAGES (ACTFL)

Reported by Dr. Jaemin Roh (Chair, ACTFL KSIG)

Dear members of AATK,

Thank you for your continuous support, participation, and interest in various activities held by the ACTFL KSIG in each year! It was so great to see many new and familiar faces during the ACTFL Annual Convention in 2022. This year's ACTFL convention will be held fully in-person in November in the Windy City, Chicago! Here are some highlights from the KSIG activities in 2022-2023.

Continued...
**ACTFL 2022 Convention Spotlight**

In person and online hybrid format, we had another fantastic convention in 2022! We had many KSIG-sponsored presentations that included:

- **Utility of YouTube to Enhance Language Learning and Teaching** (Myounghee Cho, University of Rochester)
- **Using Vlog as a Learning Tool During the Pandemic** (Taewoong Kim, Washington University in St. Louis)
- **Metaverse in Korean Language Teaching** (Hee-Jeong Jeong, MIT and Sang-Seok Yoon, University of Iowa)
- **The Effectiveness of Reading Korean Texts by Sentence Decoding Levels** (Juno Baik and Eunjin Gye, Brigham Young University)

The Korea Foundation graciously hosted a luncheon for Korean SIG members during the convention. This was an excellent opportunity to network with our fellow Korean language teachers, education officials, exhibitors, and representatives from the Korea Foundation. After the luncheon, there was also a KSIG SARANGBANG event held by the KSIG Officers with the topic of “Motivation in Korean Language Classrooms - Successes and Challenges.” In this informal session, KSIG members shared successes and challenges that they met in their language classrooms. The session was guided by specific questions related to student motivation.

**KSIG Business Meeting**

Korean SIG also conducted our yearly business meeting on November 18, 2022, at the convention. The KSIG-sponsored session presenters and their topics at the convention were briefly introduced, followed by the KSIG budget and expense reports. A member survey about preferred topics for future webinars and events were collected for future planning. Lastly, raffles were conducted. Many happy winners were awarded useful Korean textbooks provided by Kong & Park Inc. and language teaching related resource books provided by ACTFL business office. KSIG business meeting minutes can be viewed in the Korean SIG library hosted at ACTFL Central website.

**KSIG Webinars and Forums**

1. **KSIG Tea Forum on February 14, 2023**
   
   **Topic:** Redesigning “sequencing” in the Korean curriculum
   
   Discussion leader: Ms. Young Ju Lee, Fairfax High School

   KSIG hosted the ACTFL Korean SIG Tea Forum on February 14, 2023, titled as Redesigning “sequencing” in the Korean curriculum. This informal session served as to provide networking opportunities for Korean educators while sharing information on specific areas of pedagogic interests. Ms. Young Ju Lee from Fairfax High School presented a redesigned sequence of learning topics as an example for more engaging lesson plans for students. She also followed up with current challenges and suggestions. Participants discussed the issues related to the learning sequence and shared helpful suggestions for future improvements. (e.g., using surveys from students for measuring educational effectiveness)

2. **KSIG Webinar on April 10, 2023**
   
   **Topic:** Critical pedagogy and sociolinguistic justice in Korean
   
   Speaker: Dr. Jin Sook Lee, UC Santa Barbara

   Language education has long been driven by models of language purity and ideal standards of nativeness that often do not reflect the ways in which multilingual speakers reflect the ways in which multilingual speakers use their full range of linguistic repertoires in daily life. Deviations from the “standard” or the “native speaker” model in the eyes of the curriculum and instructors has typically been treated as “errors” to be corrected. However, the increasingly diverse and shifting the landscape of profiles and motivations among Korean language learners calls for a reexamination of curricular goals that promote sociolinguistic justice, the recognition of the value and legitimacy of all forms of languages, their varieties, their uses, and their speakers (Bucholtz et al., 2014; Harris & Lee, 2022). Utilizing principles of critical pedagogy, we explored pedagogical strategies that could facilitate the focal goals of sociolinguistic justice, namely linguistic valorization, linguistic expertise, and linguistic access among learners. Participants were introduced to project ideas that could engage class members in critical reflection and analysis to unearth deeply embedded raciolinguistic ideologies that frequently lead to racism, social inequalities, and negative consequences for language learning. Participants gained a deeper understanding of the multitude of ways...
that language practices could shape different speakers’ sociopsychological experiences and how Korean language learning and teaching is relevant to such experiences. We also discussed what resources and training are needed for teachers to create safe spaces to implement the goals of sociolinguistic justice for continued sustainability, vitality, and advancement of the Korean language education.

**KSIG Officers (2022-2023)**

Thank you for another great year under the distinguished leadership of our past chair Dr. Sandra Song! Sandra will remain in her advising role as a Past-Chair for KSIG in 2023. We held an election last fall for the Vice-Chair and the Secretary positions. Ms. Meejeong Song, Senior Lecturer and Coordinator of Korean Language Program at Cornell University, was elected as a Vice-Chair and Ms. Young Ju Lee, Korean teacher at Fairfax High School in Virginia, was elected as the Secretary. Congratulations, Meejeong and Young Ju! We wholeheartedly welcome you to the role of KSIG Officers. Thank you for your kind volunteerism, professionalism, and commitment for ACTFL KSIG moving forward in the years of 2023 and 2024. Our past Vice-Chair Jaemin Roh, Senior Lecturer at Boston University, will continue her service as a Chair in 2023.

This Fall, we will be holding another election for the position of Vice Chair.

**KOREAN HONOR SOCIETY**

*A Message from Drs. Ho Jung Choi, Hakyoon Lee, and Jayoung Song*

It has been ten years since the Korean Honor Society (KHS) was launched in November 2013, and the KHS continues to grow. During the 2022–2023 academic year, KHS welcomed four additional chapters, increasing the total number of chapters to thirty-one. The following is the list of the newest KHS chapters that joined during 2022–2023.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Chapter #</th>
<th>Chapter Name</th>
<th>Location</th>
<th>Faculty Sponsor</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>28</td>
<td>West High School Jiphyeonjeon (웨스트 고등학교 집현전)</td>
<td>20401 Victor St, West High School, Torrance, CA</td>
<td>Karyn Lee</td>
</tr>
<tr>
<td>29</td>
<td>Dasom (다솜)</td>
<td>Westfield High School, Chantilly, VA</td>
<td>HeeCho Kim</td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td>Hanbeat (한빛)</td>
<td>La Mirada High School, La Mirada, CA</td>
<td>Jennifer Seo</td>
</tr>
<tr>
<td>31</td>
<td>Seoul (서울)</td>
<td>Dougherty Valley High School, San Ramon, CA</td>
<td>Eunhee Joo</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The complete list of 31 Korean Honor Society chapters and faculty sponsors can be found on the KHS website ([https://aatk.org/khs-chapters/]()).

A total of 319 applications were received, and 308 were approved. Of these 319 approved inductees, 9 students were also identified as recipients of the Certificate of Excellence, which is awarded to outstanding KHS student inductees for their excellent leadership and distinguished service.

We are very excited about each chapter’s achievements this year and would like to extend a special appreciation to all the faculty sponsors for their dedication and hard work. Additionally, we sincerely thank Dr. Hangtae Cho, the AATK president, Ms. Eileen Shin, the KLTA-USA president, as well as the AATK officers and board members for their continued support for the KHS. We’d also like to express our sincere gratitude towards the KLTA-USA members of the KHS Committees—Ms. Eunice Lee, Ms. Eunjung Kim, Ms. Heather Yoo, and Ms. Patricia Yu—for their review of the inductee and chapter applications. Finally, we are grateful to Dr. Hi-Sun Kim for her

Continued...
meticulous work on financial and certificate-related matters for the KHS.

**New Developments**

- The KHS sent each chapter certificates and souvenirs with congratulatory remarks from the presidents of AATK and KLTA for each chapter’s induction ceremony.
- This year 9 students were identified and awarded the Certificate of Excellence at each chapter’s respective induction ceremony for their excellent leadership and distinguished service.
- Information regarding the KHS Induction program and all forms can be found on the official KHS website: [https://aatk.org/khs/](https://aatk.org/khs/). Any schools and teachers who may be interested in starting KHS chapters can access all necessary information and online application forms on the KHS website.

**KHS Committee**

In June 2022, we welcomed Dr. Jayoung Song, who was elected as the incoming AATK board member and new liaison between the KHS Committee and the AATK (2022-2025). As of June 2023, Dr. Ho Jung Choi completed his three-year term as the AATK board member and the KHS Committee. The KHS committee is grateful for Dr. Choi’s exemplary work, selfless dedication, and tireless effort for the KHS program.

**Chapter Highlights**

Here are some of the highlights from a few KHS chapters’ accomplishments and activities during the 2022–2023 academic year.

**Hwa Rang Chapter** (Chapter #011. Faculty Sponsor: Eunjung Kim) at Bronx Preparatory Charter School in Bronx, NY

- On October 18, 2022, fifty-three students visited Princeton University and had the opportunity to immerse themselves in Korean culture. They participated in various programs on campus, including an EAS Library Tour and cultural immersion activities such as trying on Hanbok, experiencing VR360, and taking a K-pop dance class.
- The Korean Honor Society (KHS) organized a special event to celebrate Korean New Year’s Day, 설날. Students learned about 설날 and enjoyed Korean lunch.
- Twenty-two KHS students visited South Korea during Spring break, from April 6th to 14th. The students experienced the richness of authentic Korean language and culture.
- On May 25, 2023, the Hwa Rang chapter inducted forty-two new members into the Korean Honor Society.

<table>
<thead>
<tr>
<th>KHS High-Versity Day at Princeton University</th>
<th>Korean New Year Event: February 2023</th>
</tr>
</thead>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Trip to South Korea</th>
<th>Induction Ceremony</th>
</tr>
</thead>
</table>

*Continued...*
BaekDu Mount Spirit Chapter  (Chapter #16. Faculty Sponsor: Samuel Park) at Lake Braddock Secondary School, VA

- KHS members commit to weekly tutoring sessions, assisting students who face challenges with the Korean language.
- Lake Braddock’s annual International Show was held on March 29th. Several KHS members in Hanbok showcased Korean traditional clothing at the show.
- Hanbowl took place on March 18th at George Mason University. This gathering provided participants from multiple schools with an immersive Korean language and culture experience including Essay Writing, Speech, K-art, and K-music.
- On December 8th, 2022, the KHS organized the Kimbap Making Meeting. With the support of the Korean Culture Club, the event provided an opportunity for students to learn the art of kimbap-making.

From Halla to Baekdu Chapter  (Chapter #23. Faculty Sponsor: Heather Yoo) at Granada Hills Charter High School, CA

- On November 12, 2022, students volunteered their time and efforts at the local senior center, extending a hand to ensure the operation of a special event. Their assistance encompassed various tasks, including managing parking, facilitating check-in procedures, and preparing food.
- On January 30, 2023, students engaged in the Chuseok tradition by packing Yakgwa.
- On March 27, 2023, the KHS members donated Korean books to Porter Ranch Community School.
- On April 24, 2023, certificates and senior cords were distributed to deserving individuals. The next officers for KHS were announced and they were awarded gifts prepared by the current officers.
- On April 29, 2023, the KHS opened a booth for kids to experience traditional Korean games. The KHS members taught how to fold Ddakji and play Jegi Chagi and Gonggi (Korean jack).

Continued...
Geon-Gon-Gam-Ri Chapter (Chapter #27. Faculty Sponsor: Soojin Choi Kim) at Democracy Prep Harlem High School, NY

- Democracy Prep Harlem High School established the Geon-Gon-Gam-Ri chapter as its 27th nationwide chapter of the Korean Honor Society Communities on June 22, 2022.
- On March 17, 2023, twelve KHS students visited the Consulate General of Korea in New York to prepare for their upcoming Korean trip. The students attended a lecture titled 'Why is South Korea so Cool and Hot?' presented by Consul General Kim Ui-Hwan.
- From April 6th to April 14th, 2023, a group of students who are members of Democracy Prep Harlem High School's Korean Honor Society embarked on a week-long trip to Korea. During their stay, the students immersed themselves in various aspects of Korean culture.
West High School Jiphyeonjeon Chapter (Chapter #28. Faculty Sponsor: Karyne Lee) at West High School, Torrance, CA

- West High School held a Korean Culture Night event on May 26th, 2023.

Hanbeat Chapter (Chapter #30. Faculty Sponsor: Jennifer Seo) at La Mirada High School, La Mirada, CA

- In October 2022, La Mirada High School organized an event called 'Promoting Korean Culture Club.'
- The Korean Culture Club hosted a Christmas meeting on December 21, 2022, and the students delved into Kimbap and its history. The students were served spam & egg Kimbap.
- On January 13, 2023, ‘Taste of Ddukgu & Ddukguk Presentation’ took place, offering a discussion on Korean New Year's Day customs and serving Ddukguk to the students.
- On April 5, 2023, a fundraising activity was held during a school carnival 'Steampunk.' Students sold Korean snacks and Ramen.
- The Korean culture club at La Mirada High School has a plan to raise more funds by selling Bingsu (빙수).

<table>
<thead>
<tr>
<th>Promoting the Korean Culture Club event</th>
<th>Christmas meeting and Kimbap day</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Taste of Ddukgu &amp; Ddukguk Presentation</td>
<td>Fundraising at Steampunk</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Continued...
Timeline for KHS Chapter and Membership Application

If interested in establishing a new KHS chapter or continuing with KHS activities during the next academic year, please refer to the 2023-2024 timeline for KHS applications below.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Due Dates</th>
<th>New Chapters</th>
<th>Existing Chapters</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>February 1</td>
<td>Submit completed chapter application for a new KHS chapter. The expected date</td>
<td>Review and revise the previously submitted application. Update the induction</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>for new chapter approval will be February 5.</td>
<td>information annually.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>To complete the process, submit a new chapter fee via PayPal upon approval.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Payment must be made to submit a KHS student application.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>February 15</td>
<td>Submit completed KHS student application.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>March 15</td>
<td>Check the results online.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>April 10</td>
<td>Submit certificate/merchandise fees via PayPal.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>April 30</td>
<td>Receive certificates for a new chapter and students/induction materials via</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>mail.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>May 15</td>
<td>Upload your chapter annual report.</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The KHS chapter application forms and information about the Korean Honor Society are on the KHS website (http://www.aatk.org/KHS). If there are any questions regarding the KHS, please send an email to nkhs.klta@aatk.org.

---

INTERVIEWS WITH THE RECIPIENTS OF THE 27th AATK CONFERENCE OUTSTANDING GRADUATE STUDENT PAPER PRESENTATION AWARD

The recipient: Leeseul Park (University of Hawaii at Manoa)

1. Please briefly describe your paper that you presented at the 27th AATK conference.

I presented my working paper entitled “The Korean Vocabulary Levels Test (VLT) as a Useful Proficiency Measure Tool: The Relationship between Receptive Vocabulary Knowledge and Proficiency.” In this project, I aimed to measure Korean receptive knowledge of language learners and investigate the link between vocabulary breadth and language skills, thereby providing pedagogical implications for Korean vocabulary instruction. The quantitative results showed that the test purpose matched the test results and validated the test as an assessment tool, suggesting that the Korean VLT is a useful predictor of L2 proficiency. As Korean proficiency increased, knowledge of frequent words became more accessible and accurate. Therefore, at the AATK conference, I proposed that the Korean VLT could serve as a pedagogical tool to 1) diagnose KFL students’ lexical competence, 2) predict students’ overall proficiency, 3) find frequently used words with low student mastery, and 4) help select level-appropriate reading materials for in-class use.

2. Please report if there are any changes or updates of the research project after you present at the 27th conference.

Thanks to insightful feedback on my project at the conference, I have confirmed a strong relationship between these factors. Specifically, the most substantial contribution in lexical knowledge differed depending on the participants’ proficiency level. The receptive vocabulary size was a strong predictor of reading skills in the lower-proficiency level group, whereas the results showed a stronger correlation with listening skills in the higher-level group. A similar pattern appeared in the relationship between vocabulary breadth and self-assessed language skills. Participants with a more extensive vocabulary size tended to be more confident with their receptive skills of reading and listening. These findings between the vocabulary size and self-assessed proficiency scores are noteworthy since they have rarely been studied together, although learners’ affect (i.e., confidence or motivation) plays a significant role in language acquisition.

3. How did your experience at the AATK conference influence your research and teaching?

It was a meaningful experience for me to meet and discuss with teachers and researchers from different backgrounds in the field of Korean pedagogy based all over the United States. Attending the conference enabled me as a Korean educator to broaden my perspective on various aspects of teaching and research, stretched beyond my own areas of interest. Presentations on teaching methods and materials, along with hands-on workshops, allowed me to raise my awareness of a wider variety of ways to facilitate students’ learning to improve lin-

Continued...
KOREAN PROGRAM UPDATES

Columbia University  A message from Dr. Joowon Suh

Dr. Sue Y. Yoon from the University of Hawaii at Manoa, will be joining the Korean language program at Columbia University as a full-time lecturer starting in Fall 2023.

MEMBER HIGHLIGHTS

Dr. Hyo Sang Lee (Associate Professor in the Department of East Asian Languages and Cultures at Indiana University) received the national Hwagwan Order of Cultural Merit award by the South Korean government for his exemplary contributions to Korean language and culture. This national award from the Korean Ministry of Culture, Sports and Tourism is an annual government award made in the name of the President. The ceremony was held in Seoul, Korea on Hangeul Day, October 9, 2022. Hyo Sang Lee was one of 13 individuals to receive an award, conferred by Korean Prime Minister.

His award rationale cited three primary achievements that have significantly contributed to Korean language and culture. First, Hyo Sang Lee’s development of a major Korean language textbook series as a co-author, *Integrated Korean*, published by the University of Hawaii Press, is now the most widely used textbook series in the U.S. for the beginning and the intermediate level. The series is currently in use by approximately 150 Korean language programs. He is co-author of Intermediate 1 & 2, and Integrated Korean: High Advanced 1 & 2.

Second, Lee has developed the Korean language program at Indiana University to become one of the leading programs in the U.S., enrolling more than 350 students each year. Lee was recruited to IU in 1993 to lead the growth of the Korean language program and to teach Korean language and linguistics, and the comparative study of East Asian languages, and has been teaching for 29 years.

Third, Lee is a leader in the field of Korean language education and has facilitated the growth of Korean language programs across the U.S. by participating in program reviews and the development of national testing standards. He has served as a SAT 2 Korean test developer, and has also served as the sixth president of the American Association of Teachers of Korea (AATK), the representative organization of Korean language instructors in North America, and as an editorial board member of the AATK journal.

In addition to contributions cited above, Lee also played a major role in initiating and organizing the Midwest Korean Speech Contest in 2019, the first of its kind in the U.S. as a co-president (2019-2021) of the Midwest Association of Teachers of Korean. (Summarized from a posting on Indiana University Blog)

Dr. Hakyoon Lee has been promoted to Associate Professor in the Department of World Languages and Cultures at Georgia State University, beginning in Fall 2023.

4. Do you have any suggestions to the AATK conference?

As a first-time attendee, I was thankful for the warm and welcoming environment the AATK provided. This safe and enjoyable space helped me initiate discussions, share my opinions, and even ask questions at presentations and workshops without concern. Thanks to the gracious AATK members who put together this event, I believe there were many invaluable opportunities for us to learn novel content together and stay connected. One recommendation I might suggest would be to maximize the learning opportunities at this conference for more lectures or workshops on especially how to use a plethora of research tools and educational resources.
BOOK ANNOUNCEMENTS

New Publication Series
Inaugurating "The Korean Humanities Library" with Rutgers University Press

Three editors [Young-mee Yu Cho (Rutgers), Jae Won Edward Chung (Rutgers), and Pil Ho Kim (OSU)] will inaugurate The Korean Humanities Library with Rutgers University Press. The new series will provide a unique and sustaining venue for English translation of Korean primary sources across a range of areas, such as language, literature, music, history, biography, philosophy, religion, arts, and popular culture. The Critical Biography of Yun Dong-ju (2014), Flattish (2006), and Granny Wild Goose (2018) will be published in the first year, followed by The Collected Short Stories of Kim Myŏng-sun (2010), My Husband, Isang Yun (1998) and The Republic of Chicken (2014).

<<백 년 전의 꿈: 다시 읽는 장리욱>> (2022)
유영미,김미혜 역음, 서울대학교출판문화부
이 책은 서울대학교 3대 총장을 역임한 故 장리욱 박사의 회고록, 발표문, 그에 관한 연구논문 등을 읽은 것으로, 식민지 시기 십여 년의 미국 유학과 신성학교 교장 생활, 동우회 사건으로 인한 옥고, 해방 후 서울대학교 사범대학장과 총장, 홍사단 이사장, 주미대사로서의 삶을 따라가면서 우리의 근현대사와 함께 초기 서울대학교의 역사도 확인할 수 있는 귀중한 자료를 제공한다. 도산 인장호를 따르는 양심적인 민족지도자, 서구식 교육을 받은 지식인으로서 장리욱 박사는 식민 지배 세력이나 독재자에 영합하지 않았다. 또한 한국전쟁 이후 북한 출신 지식인들이 훌륭히 그러했던 것과 달리 명목적인 반공주의에 빠지지 않았는데, 그럴 때에도 이승만 정권과 거리를 두었고, 훗날 4월혁명으로 탄생한 민주당 정부의 주미 한국대사로 복무했으며, 5·16 군사쿠데타를 처음부터 반대하며 내내 박정희 군사정권을 비판하는 입장을 지켰다. 경제발전 지상주의가 아닌 민주주의와 경제성장의 균형을 생각하는 전통에 기여한 그의 생애와 사상을 돌아보는 것은 우리 미래를 위한 자양분이 되기에 충분할 것이다.

You Speak Korean, 2nd edition
The second editions of You Speak Korean Books 1 and 2 have been published and are now available on the Open Educational Resources (OER) platform to be freely used and adopted. The textbook series is thematically organized to cultivate students’ communication skills and intercultural competence, and is accompanied by a rich array of practical communicative tasks and practice material. Please visit these links to find the completed websites, with original pictures and content, as well as associated async practices and tasks:

After launching a new website in June in 2020, AATK has constantly been updating various functions in our management system. An example of recent updates is to upgrade the system for managing KHS applications and their activity reports. These functions have been improved over the three years after many trial and errors, and we thank all our members for their participation in detecting errors and making suggestions. In addition to the functions, we continuously update the contents of the webpage including information on “Colloquia” biannually. Content updates can be done upon the members’ requests as well. Members wishing to post news or circulate information related to Korean language, pedagogy, linguistics, culture, and so forth should send a message to the Webmaster at aatk@aatk.org. Our members also receive job openings and useful announcements via email before they are posted on the websites. If non-members wish to receive these announcements, they can join/renew the AATK membership.

MEMBERSHIP UPDATES

Membership applications for new members are accepted year-round and should be annually renewed. To join AATK, please go to: * http://www.aatk.org/registration/sign_in.php

<table>
<thead>
<tr>
<th>Membership Type</th>
<th>Description</th>
<th>Fee</th>
<th>Members</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Regular members</td>
<td>Faculty, K-12 Teachers, or non-students</td>
<td>$50.00</td>
<td>200 members</td>
</tr>
<tr>
<td>Associate members</td>
<td>Students</td>
<td>$30.00</td>
<td>44 members</td>
</tr>
<tr>
<td>Lifetime members</td>
<td></td>
<td>$500.00</td>
<td>90 members</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Total 344 active members (as of May 22, 2023)

*(1) Log in. *(2) For membership due payment, click “Membership History.” Once in the page, click “Membership/Renewal Application.” Choose Type of membership in the lower box to pay, and click “Submit.”

AATK OFFICERS AND BOARD MEMBERS

Officers (3-year term, 2021-2024)

President: Hangtae Cho
(University of Minnesota-Twin Cities)
Executive Secretary: Mijeong Kim
(Washington University in St. Louis)
Treasurer: Hi-Sun Kim (Harvard University)
Webmaster & Newsletter Editor: Kyung-Eun Yoon
(U. of MD, Baltimore County)

Ex-Officio Officers (Past Presidents)

Ho-min Sohn 1st President: 1994-1997
Yoo-Sang Rhee 2nd President: 1997-2000
Joe JungnoRee 3rd President: 2000-2003
Hye-Sook Wang 4th President: 2003-2006
Young-mee Yu Cho 5th President: 2006-2009
Hyo Sang Lee 6th President: 2009-2012
Hae-Young Kim 7th President: 2012-2015
Sahie Kang 8th President: 2015-2018
Joowon Suh 9th President: 2018-2021

Members of Board of Directors (3-year term)

2022-2025
Hee Ju University of California, Los Angeles
Sun-Hee Lee Wellesley College
Jayoung Song Pennsylvania State University

2021-2024
Ji-Young Jung Columbia University
Hakyoon Lee Georgia State University
Heather Yoo Gradana Hills Charter High School

2021-2023
Haewon Cho University of Pennsylvania
Ho Jung Choi Princeton University
Danielle O.Pyun The Ohio State University

Graduate Student Representative
Eunsun You University of Hawaii at Manoa

Graduate Student Administrative Assistant
Eunhye Kim Hess Oklahoma State University (2021-2023)